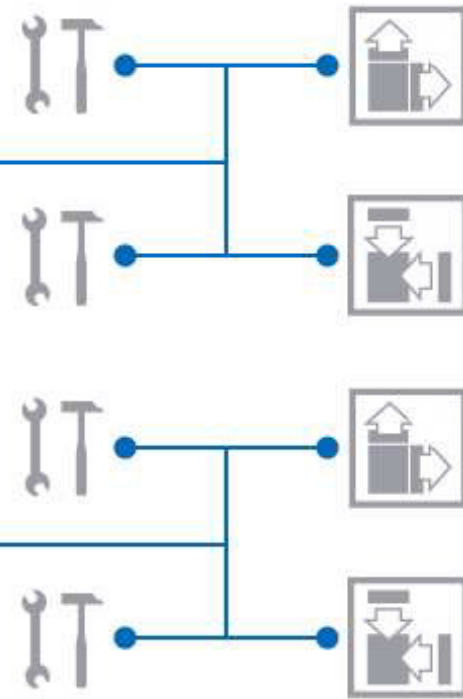




FEIN Dustex 35LX (9 202 92)
FEIN Dustex 35LX AC (9 203 02)





技术数据

技术数据

完整的技术数据请参见各个设备的操作说明书。

检测

维修后的当前检测数据及检测提示请登录 **FEIN** 外联网查询（客户服务 → 维修援助）。

润滑材料/辅助材料

可在 **FEIN** 订购的润滑材料或辅助材料及其容器规格请参见 **FEIN** 外联网（客户服务 → 维修援助）。

配件列表

配件列表和分解图请查询网址 www.fein.com



提示和规定

提示

这份说明书仅面向接受过技术类教育的专业人员。这些人员须接受过机械和电气方面的培训。

只能使用 FEIN 原装配件！

规定

请注意，电动工具原则上只能由专业电工进行修理、维护和检测。因为如果修理不正确，将对用户安全造成巨大的威胁。

维修后注意遵守 **DIN VDE 0701-0702** 的规定。

投入使用时应注意职业保险联合会的相关事故预防规定。

规范使用应该遵守设备和产品安全法规。

在德国境外地区，必须遵守相关国家的适用法规！



提示和规定

警告提示

小心！



维修和保养期间粉尘有损害身体健康的风险。

- ☞ 请佩戴 **P2** 或更高级的防毒面具，并穿戴一次性防护服。
- ☞ 未彻底清洁的脏污部件可以装在不渗透的袋子中做废弃处理。

请注意有关有害物质处理的现行法规！

Dustex 35 LX; Dustex 35 LX AC; Dustex 35 MX; Dustex 35 MX AC

所需润滑材料和辅助材料



提示

安装机器Dustex 35 LX / Dustex 35 LX AC 和Dustex 35 MX / Dustex MX AC 无需润滑材料和辅助材料。



故障查找

故障	解决办法
抽吸涡轮不转动	• 检查电源线、电源插头、保险装置、插座和料位传感器
	运行模式开关位于“开/关自动控制”位置 • 将运行模式开关调到“集尘”符号上 • 接通插座上连接的电动工具
	• 检查设备开关，必要时更换 • 检查插座
	• 检查控制板，必要时更换
	湿用抽吸装置的容器已满 • 清空容器
关闭抽吸涡轮	• 清空容器
清空容器后抽吸涡轮不再运行	• 用刷子清洁物位传感器和物位传感器直接的空隙



故障查找

故障	解决办法
吸力降低	• 移除吸嘴、吸管、吸尘软管或过滤器中的堵塞物质
	• 更换集尘袋
	• 正确卡紧过滤器盖
	• 正确放置吸尘器上部并锁好
	• 检查抽吸系统是否漏气
	• 更换过滤袋
	• 接通并检查过滤器自动清洁装置，必要时更换
	• 更换过滤器
	• 用压力计检查负压
	条件： • 供货范围中的软管 • 将集尘功率调节至“最大”
吸气时灰尘溢出	在哪里测量？ • 如果是二手设备就在工具套筒上测量 - 真空约 200mbar
	• 检查过滤器的安装是否正确
	• 更换过滤器



故障查找

故障	解决办法
自动关机（湿用抽吸）不响应	• 清洁料位传感器和料位传感器之间的空隙
	存在非导电液体或有泡沫时自动关机装置将无法正常工作 • 经常检查物位



故障查找

故障	解决办法
响起警告音	集尘功率设置过低 将集尘功率调节器调至更大数值
	软管直径设置错误 将体积流量调节器调到正确的集尘软管直径
	软管堵塞或扭曲 排除堵塞或扭曲
	废弃处置袋/集尘袋已满 更换废弃处置袋/集尘袋
	平折式过滤器脏污 更换平折式过滤器
	连接好的电动工具没有足够的气流 打开工具套筒的渗入空气开孔
	- 电子监控功能故障（主电子产品，软管选择开关电路板） - 激活过滤器清洁装置（操纵 AC 按钮）



故障查找

故障	解决办法
过滤器自动清洁装置不工作	• 连接集尘软管
	过滤器盖子未正确关闭
	• 正确关闭过滤器盖子（必须听到卡止的声音）
	• 检查抽吸系统是否不密封，必要时排除泄漏
	• 检查平折式过滤器的安装位置是否正确，必要时校正
	• 检查吸尘头和集污容器之间是否有泄漏，必要时排除泄漏
	• 检查过滤器自动清洁装置的“接通/关闭”开关，必要时更换
无法关闭过滤器自动清洁装置	磁铁没有吸力。
	• 测量电阻（5.0 – 5.5 kΩ） • 必要时更换磁铁
	• 检查控制板，必要时更换
集尘器在工具运行模式中不接通	• 检查过滤器自动清洁装置的“接通/关闭”开关，必要时更换
	• 检查控制板，必要时更换 • 电动工具没有规定的性能参数（最小 100 瓦，最大 2200 瓦）。检查电动工具



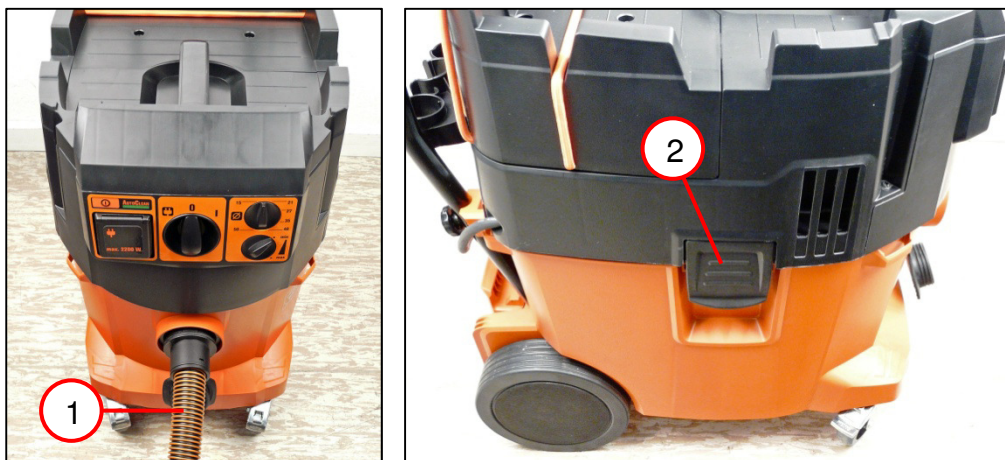
故障查找

故障	解决办法
电动工具不运行	• 检查电动工具的功能，必要时更换
	• 检查控制板，必要时更换



拆卸

拆卸马达外壳

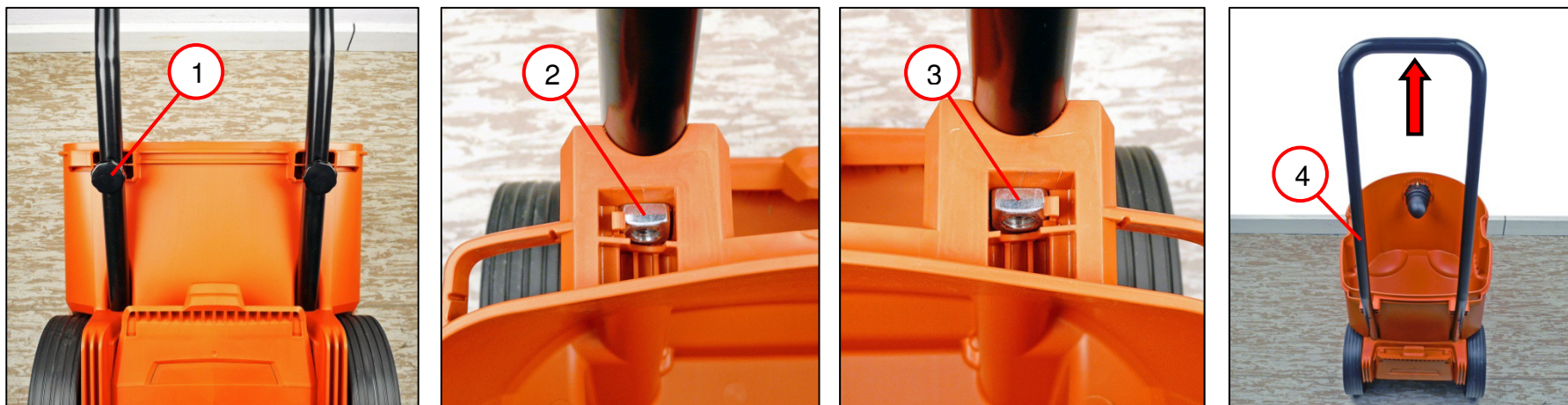


1. 移除软管 (1) 。
2. 打开两侧的衬板 (2) 。
3. 移除马达外壳。



拆卸

拆卸卡箍



1. 拧出两个把手 (1) 。
2. 移除螺母 (2) 。
3. 移除螺母 (3) 。
4. 移除卡箍 (4) 。



拆卸

拆卸软管接口



1. 移除销钉 (1) 。
2. 拆卸软管接口 (2) 。

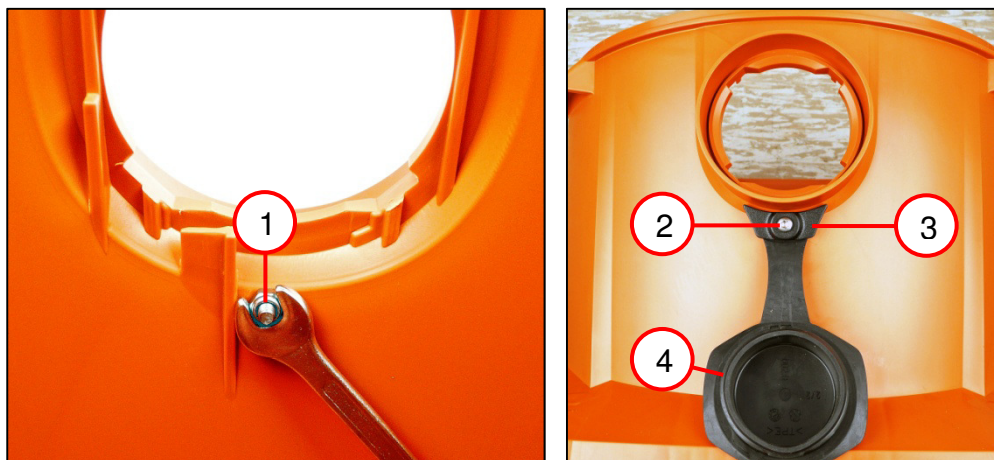
工具：

- 两把一字螺丝刀



拆卸

拆卸容器[适用于：Dustex 35 MX ; Dustex 35 MX AC]



1. 反向固定螺母（1）。
2. 拧出螺丝（2）。
3. 移除接线柱（3）。
4. 移除栓塞（4）。

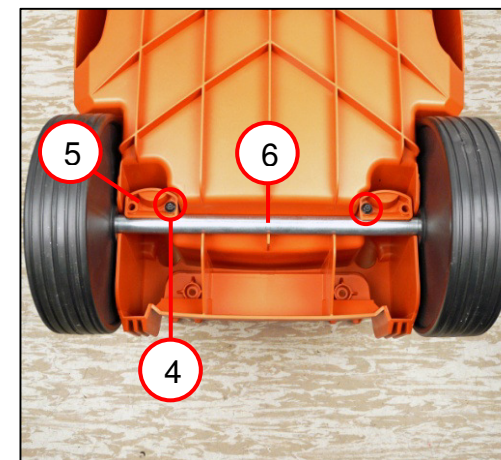
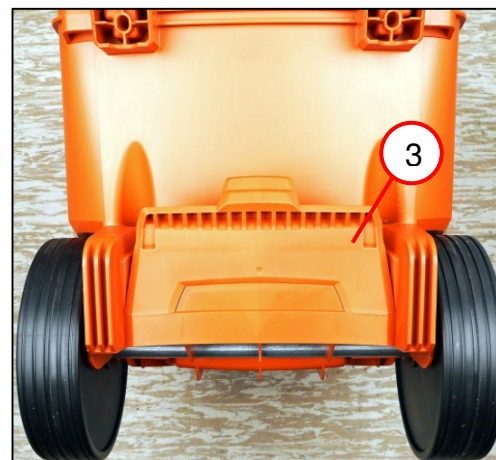
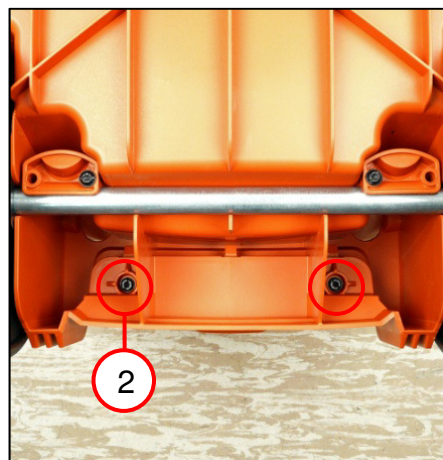
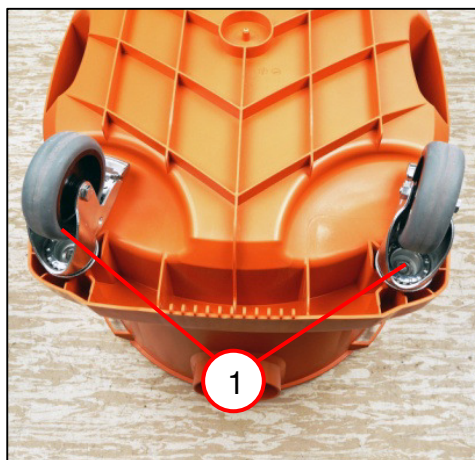
工具：

- 开口扳手 7 mm
- 梅花头螺丝刀 T20



拆卸

拆卸容器



1. 拆卸两个滚筒 (1)。
2. 拧出两个螺丝 (2)。
3. 移除夹具 (3)。
4. 拧出两个螺丝 (4)。
5. 移除两个夹具 (5)。
6. 移除轴 (6)。

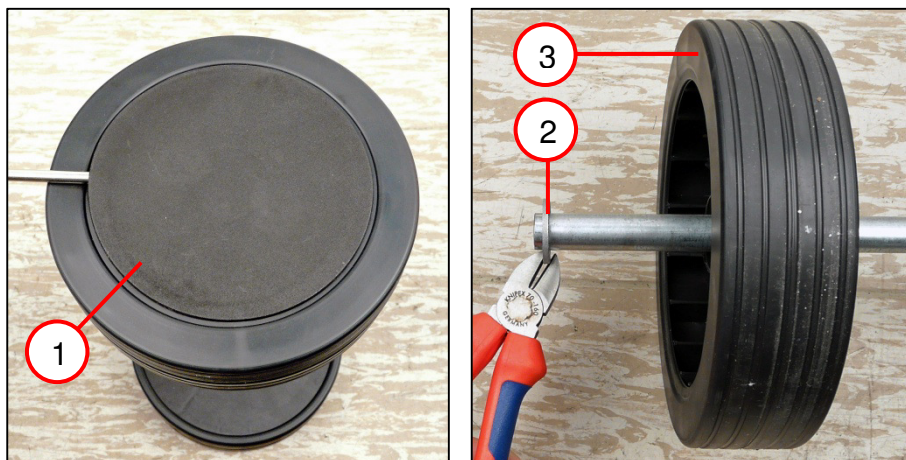
工具：

- 塑料锤
- 梅花头螺丝刀 T20



拆卸

拆卸轮子 [两侧]



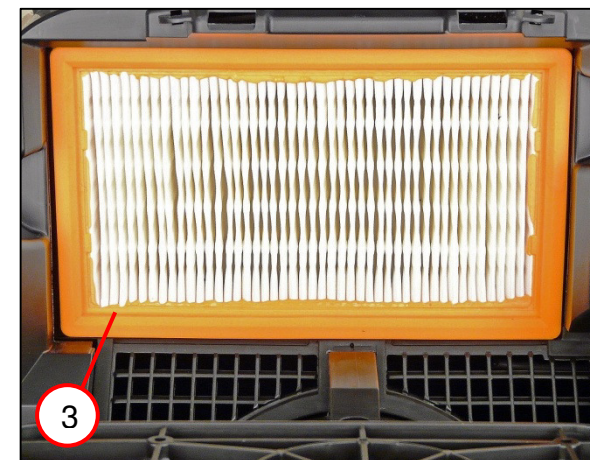
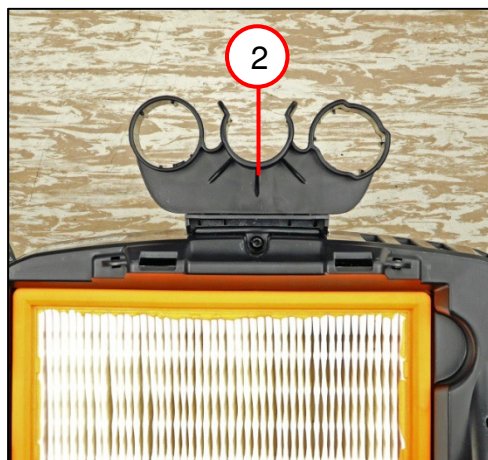
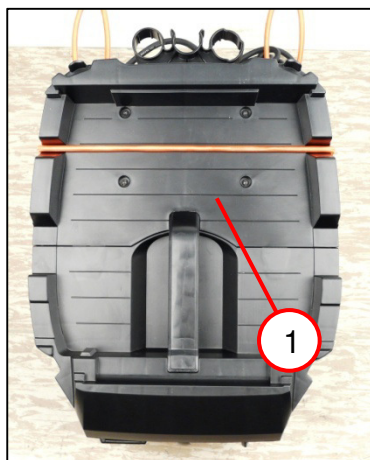
1. 移除盖板 (1) 。
2. 移除保险垫片 (2) 。
- ☞ 保险垫片在拆卸时会损坏。
3. 移除轮子 (3) 。

工具：

- 一字螺丝刀
- 端面切刀

拆卸

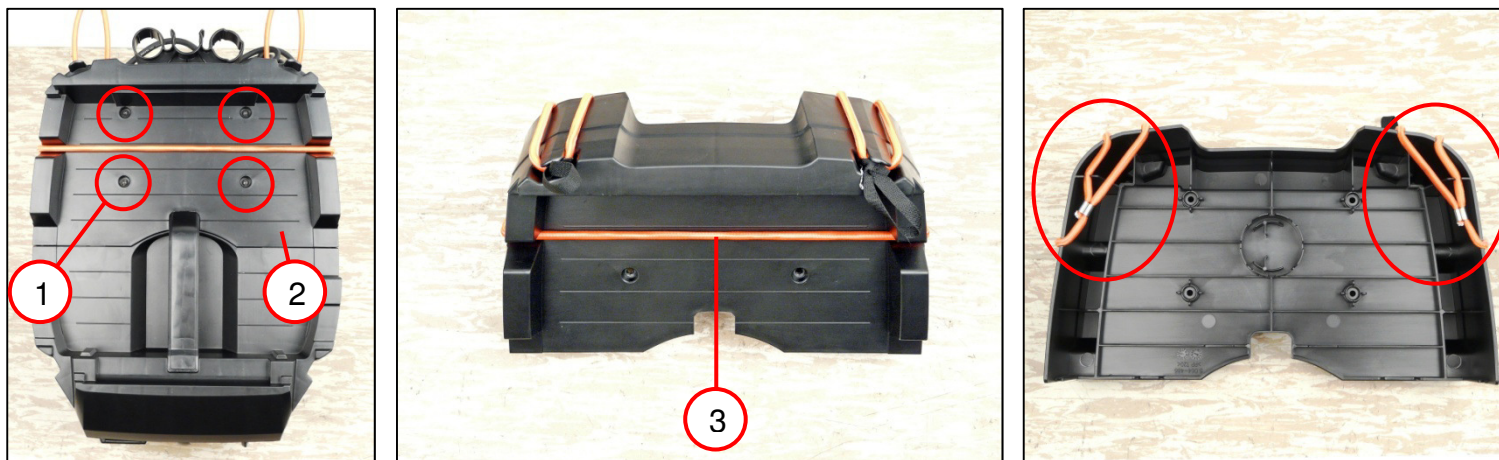
拆卸过滤器



1. 打开盖板 (1) 。
2. 移除夹具 (2) 。
3. 移除过滤器 (3) 。

拆卸

拆卸盖板



1. 拧出四个螺丝 (1) 。
2. 移除盖板 (2) 。
3. 移除绳索 (3) 。

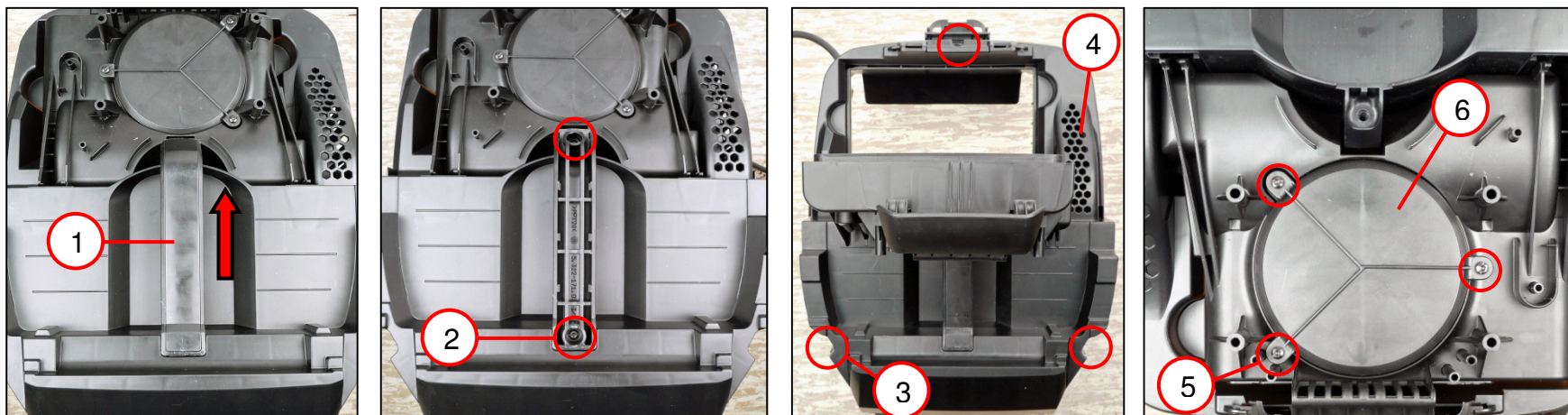
工具：

- 梅花头螺丝刀 T20



拆卸

拆卸外壳[适用于：Dustex 35 LX]



1. 移除盖板 (1) 。
2. 拧出两个螺丝 (2) 。
3. 移除三个螺丝 (3) 。
4. 移除外壳 (4) 。
5. 拧出三个螺丝 (5) 。
6. 移除盖板 (6) 。

工具：

- T20、T15 梅花头螺丝刀



拆卸

拆卸外壳[适用于：Dustex 35 LX]

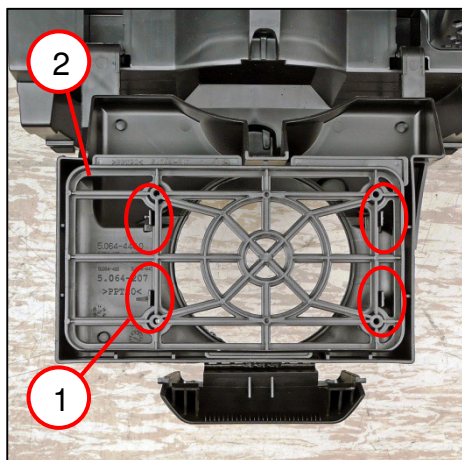


1. 移除密封环（1）。



拆卸

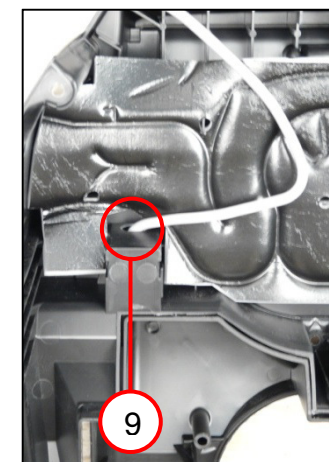
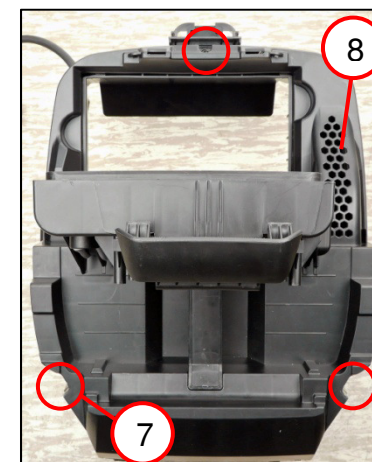
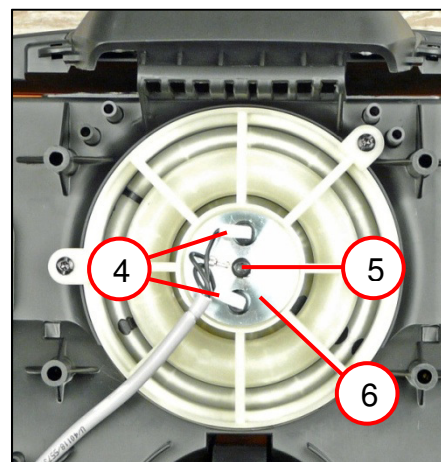
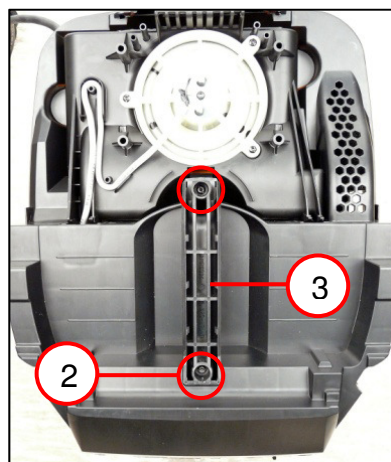
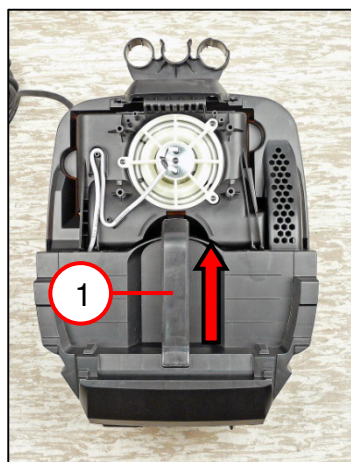
拆卸外壳[适用于：Dustex 35 LX]



1. 打开夹子 (1) 。
2. 移除板 (2) 。

拆卸

拆卸外壳[适用于：Dustex 35 LX AC]



1. 移除盖板 (1)。
2. 拧出两个螺丝 (2)。
3. 移除把手 (3)。
4. 拔下两个插头 (4)。
5. 拧出螺丝 (5)。
6. 移除磁铁 (6)。
7. 移除三个螺丝 (7)。
8. 移除外壳 (8)。
9. 移除电线 (9)。

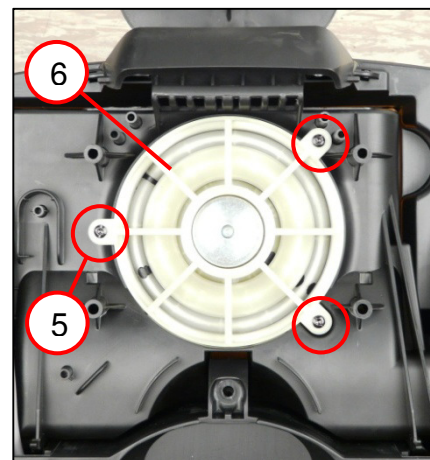
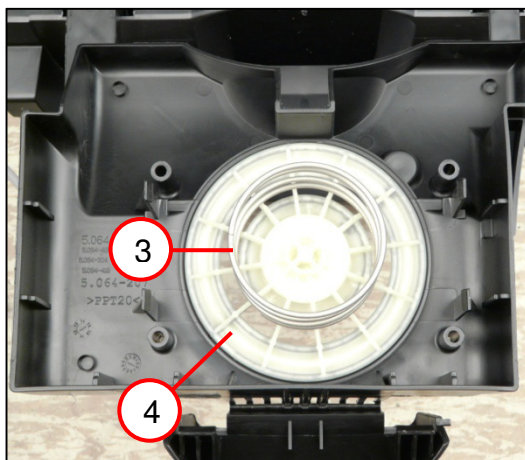
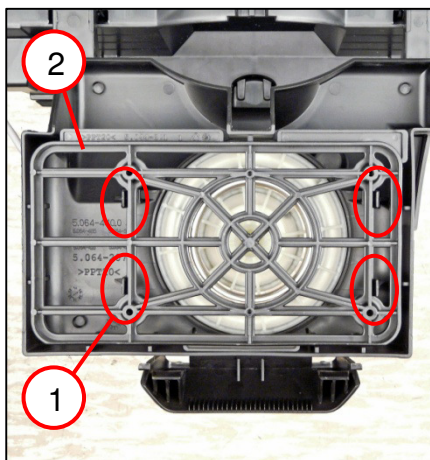
工具：

- T20、T15 梅花头螺丝刀



拆卸

拆卸电子设备[适用于：Dustex 35 LX AC]



1. 打开夹子 (1) 。
2. 移除板 (2) 。
3. 移除弹簧 (3) 。
4. 移除阀门外皮 (4) 。
5. 拧出三个半圆头埋头螺栓 (5) 。
6. 移除盖板 (6) 。

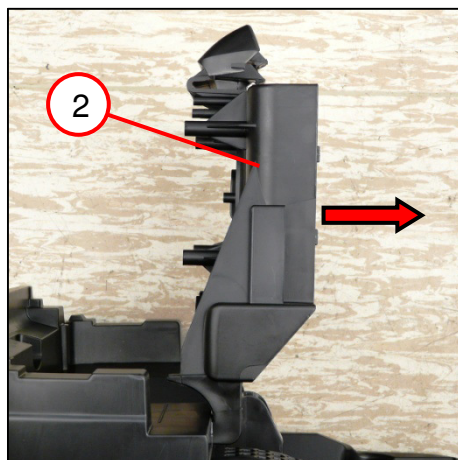
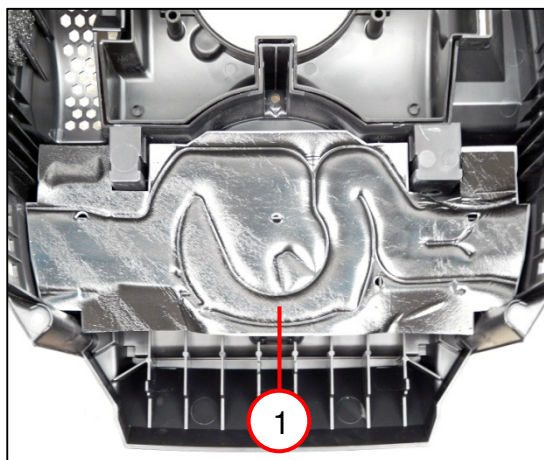
工具：

- 梅花头螺丝刀 T15



拆卸

拆卸外壳



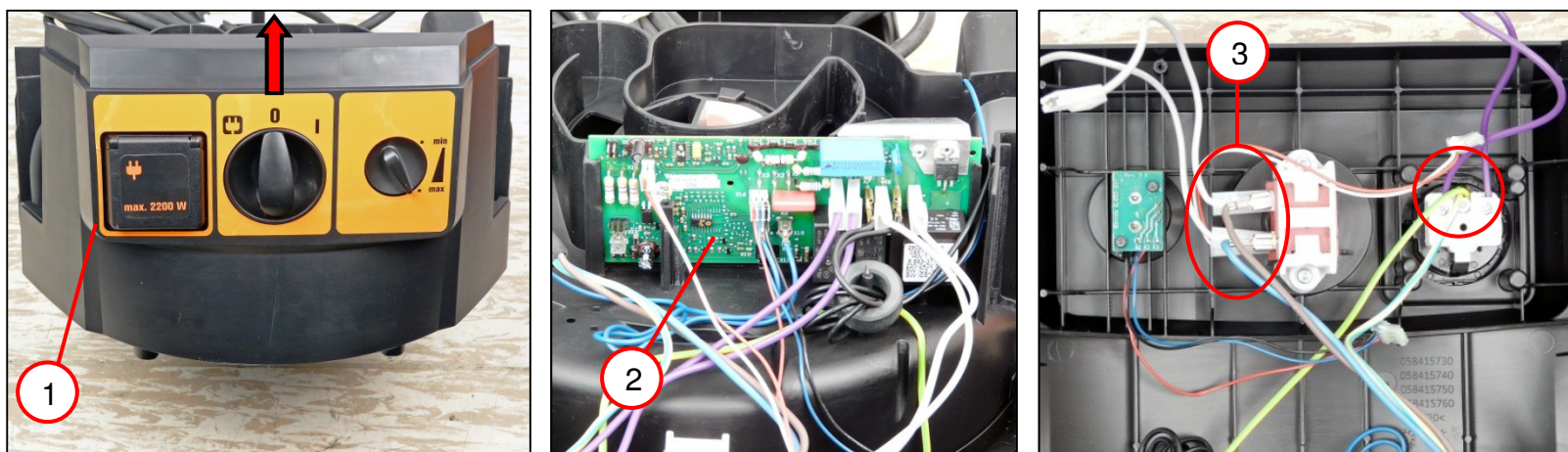
1. 移除插入件 (1) 。
2. 移除盖板 (2) 。

工具：

- 一字螺丝刀

拆卸

拆卸操作元件[适用于：Dustex 35LX]



1. 移除操作元件 (1)。
2. 拔下电子设备 (2) 上的所有插头。
3. 移除电线 (3)。

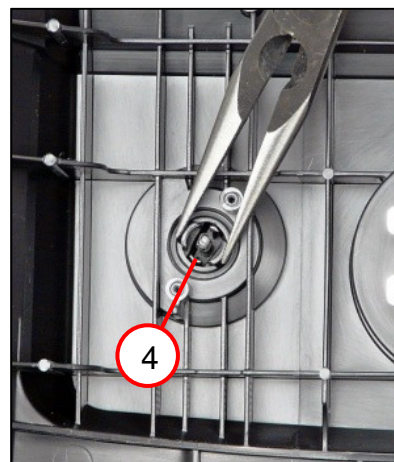
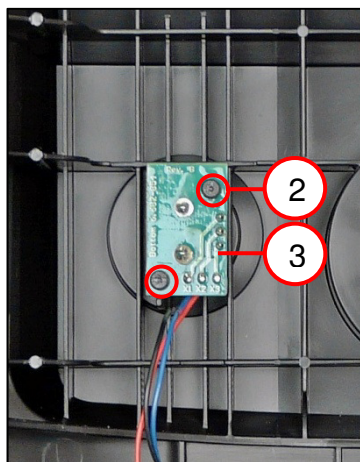
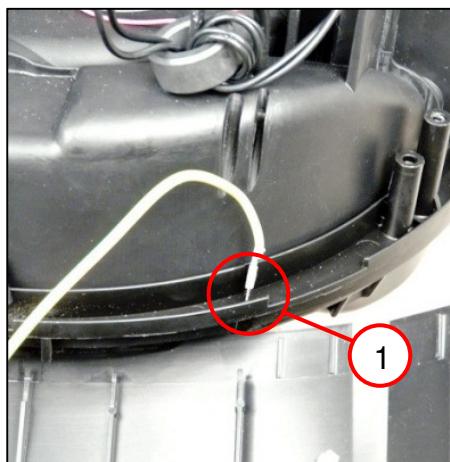
工具：

- 十字螺丝刀PH2



拆卸

拆卸操作元件[适用于：Dustex 35LX]



1. 移除电线 (1) 。
2. 拧出两个螺丝 (2) 。
3. 移除电子设备 (3) 。
4. 移除两个旋钮 (4) 。

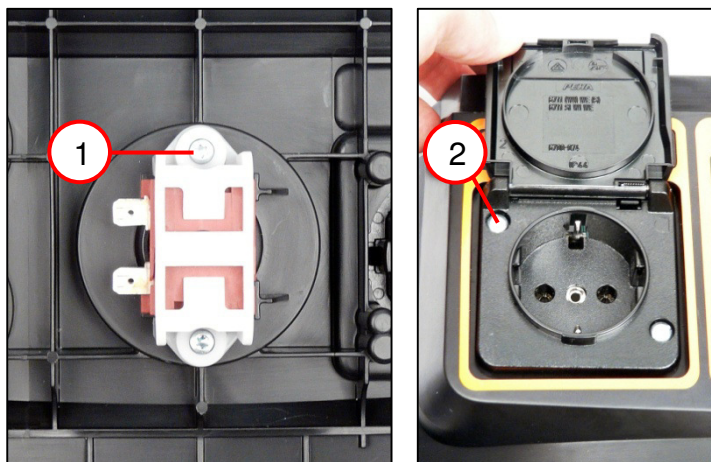
工具：

- 梅花头螺丝刀 T9
- 尖嘴钳



拆卸

拆卸操作元件



1. 拧出两个螺丝 (1) 。
2. 移除开关。
3. 拧出两个螺丝 (2) 。
4. 移除插座。

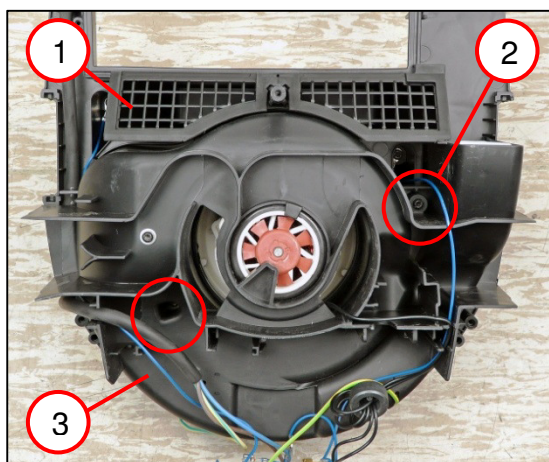
工具：

- 梅花头螺丝刀 T15



拆卸

拆卸外壳



1. 移除密封件 (1) 。
2. 拧出两个螺丝 (2) 。
3. 移除外壳 (3) 。

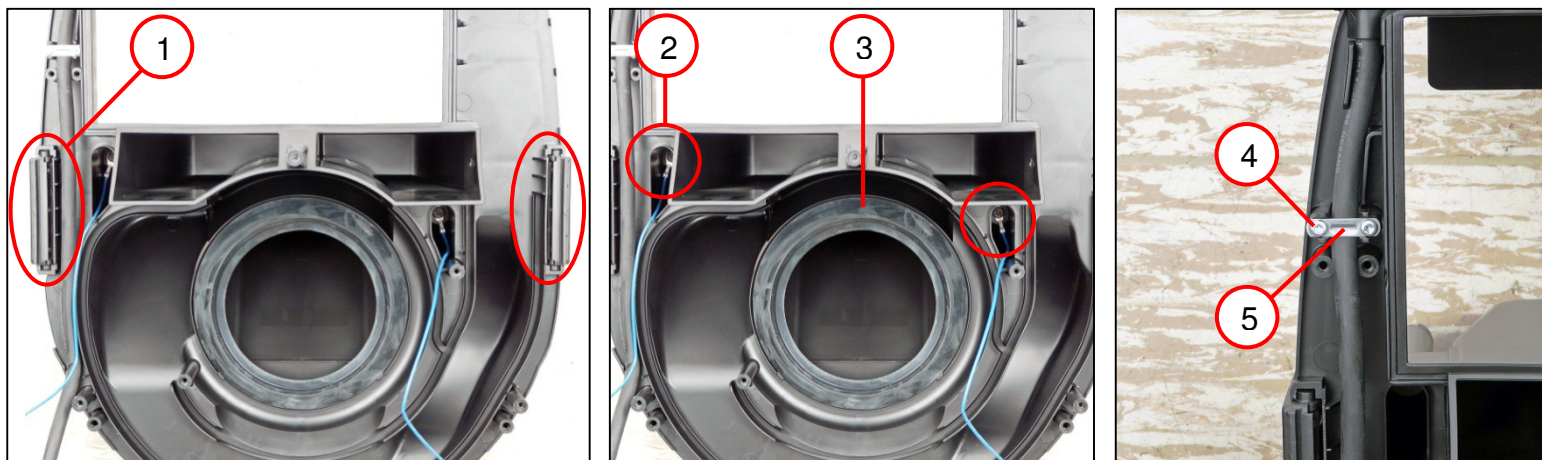
工具：

- 梅花头螺丝刀 T20



拆卸

拆卸外壳



1. 移除两块衬板 (1)。
2. 拧出两个探测器 (2)。
3. 移除密封件 (3)。
4. 拧出两个螺丝 (4)。
5. 移除电缆紧固件 (5)。
6. 移除带插头的电线。

工具：

- 梅花头螺丝刀 T20

拆卸

拆卸外壳



1. 移除转接器 (1) 。
2. 移除密封件 (2)
3. 拧出半圆头埋头螺栓 (3) 。
4. 移除接线柱 (4) 。
5. 移除接触弹簧 (5) 。

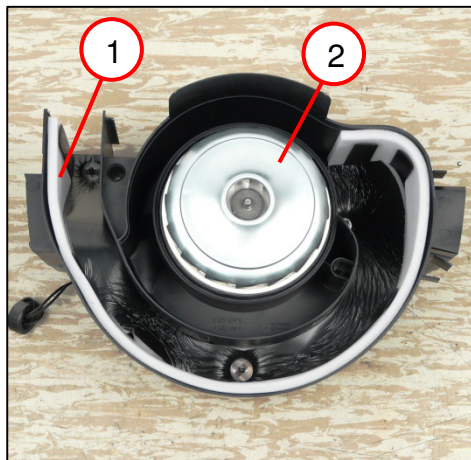
工具：

- 梅花头螺丝刀 T15
- 端面切刀



拆卸

拆卸外壳

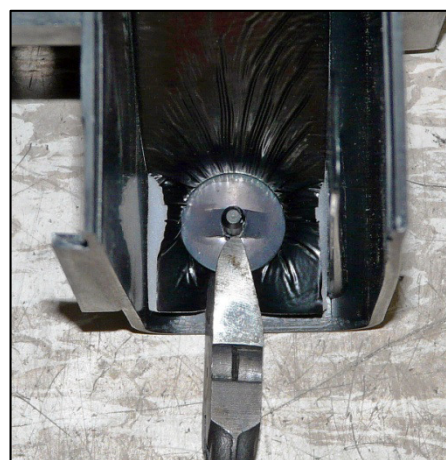
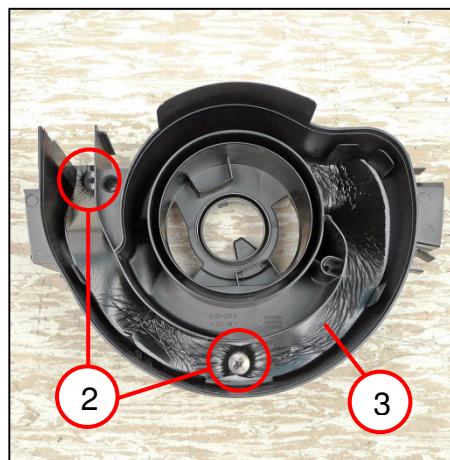
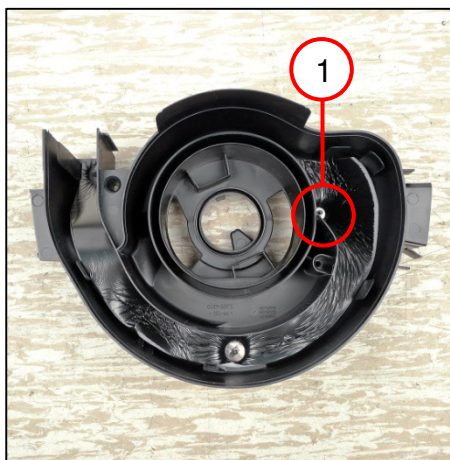


1. 移除插入件 (1) 。
2. 移除马达 (2) 。



拆卸

拆卸外壳



1. 拧出螺母 (1) 。
2. 移除两个保险垫片 (2) 。
3. 移除插入件 (3) 。

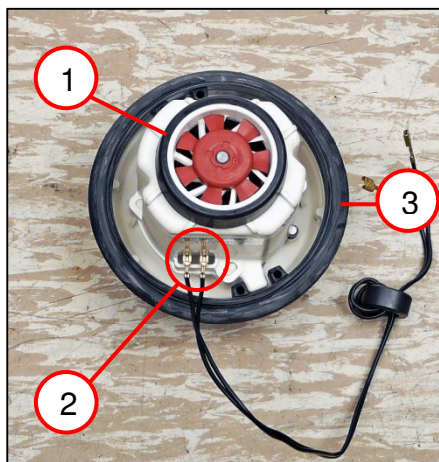
工具：

- 套筒扳手 7 mm
- 端面切刀



拆卸

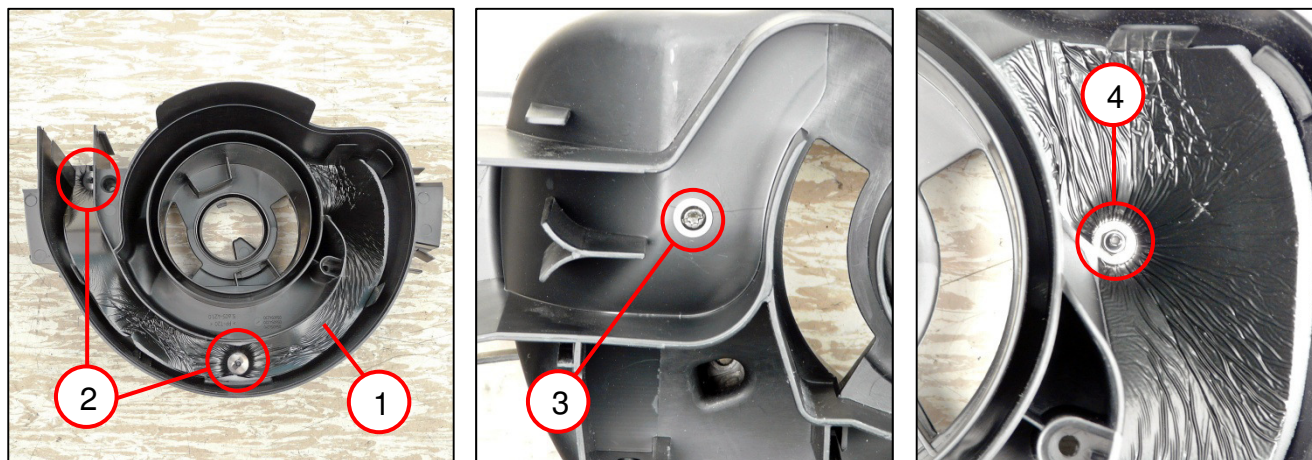
拆卸马达



4. 移除密封件 (1) 。
5. 移除电线 (2) 。
6. 移除密封件 (3) 。

安装

安装外壳



1. 放置插入件 (1) 。
2. 安装两个保险垫片 (2) 。
3. 放置螺丝 (3) 及垫圈。
4. 拧上螺母 (4) 及垫圈。

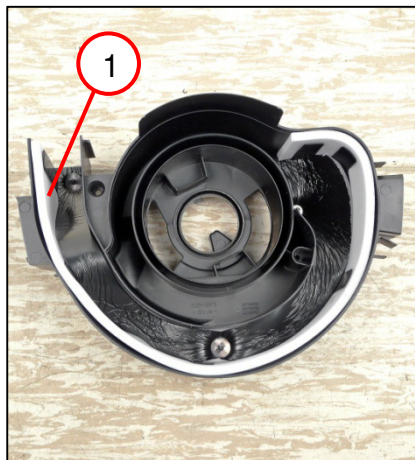
工具：

- 套筒扳手 7 mm



安装

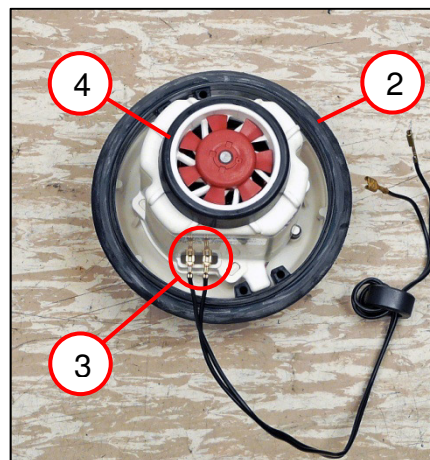
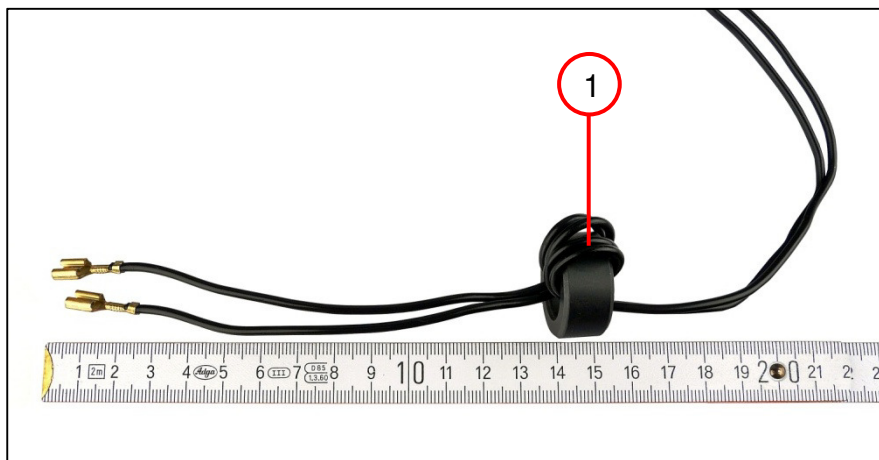
安装外壳



1. 对准位置安装插入件 (1)。

安装

安装外壳



2. 将电线绕铁氧体磁芯（1）两圈。
3. 对准位置放置密封件（2）。
4. 连接电线（3）。
5. 放置密封件（4）。

安装

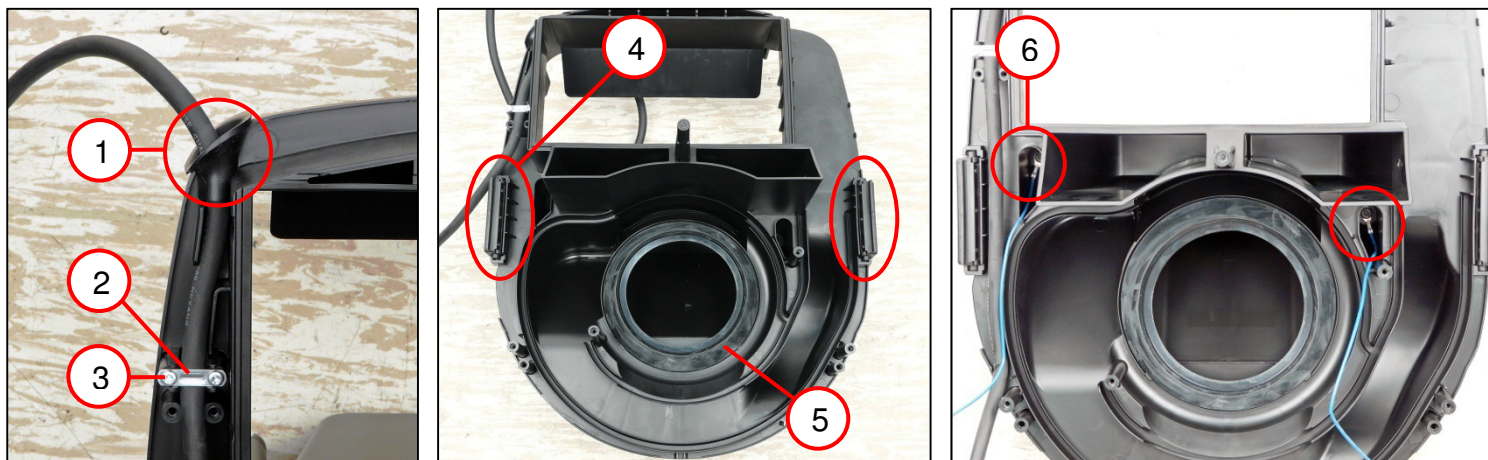
安装外壳



1. 将电线穿过开口 (1) 。
2. 放置马达 (2) 。

安装

安装外壳



1. 将带插头的电线穿过开口 (1)。
2. 放置电缆紧固件 (2)。
☞ 电缆紧固件 (2) 和电缆终端之间的距离 = 600 mm。
3. 拧入两个螺丝 (3)。
4. 安装两块衬板 (4)。
5. 放置密封件 (5)。
6. 拧入两个探测器 (6) 及电线。

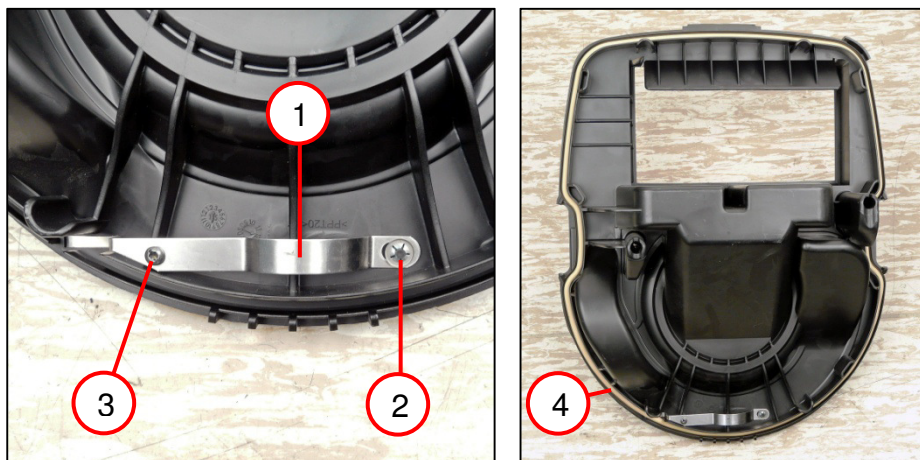
工具：

- T15、T20 梅花头螺丝刀



安装

安装外壳



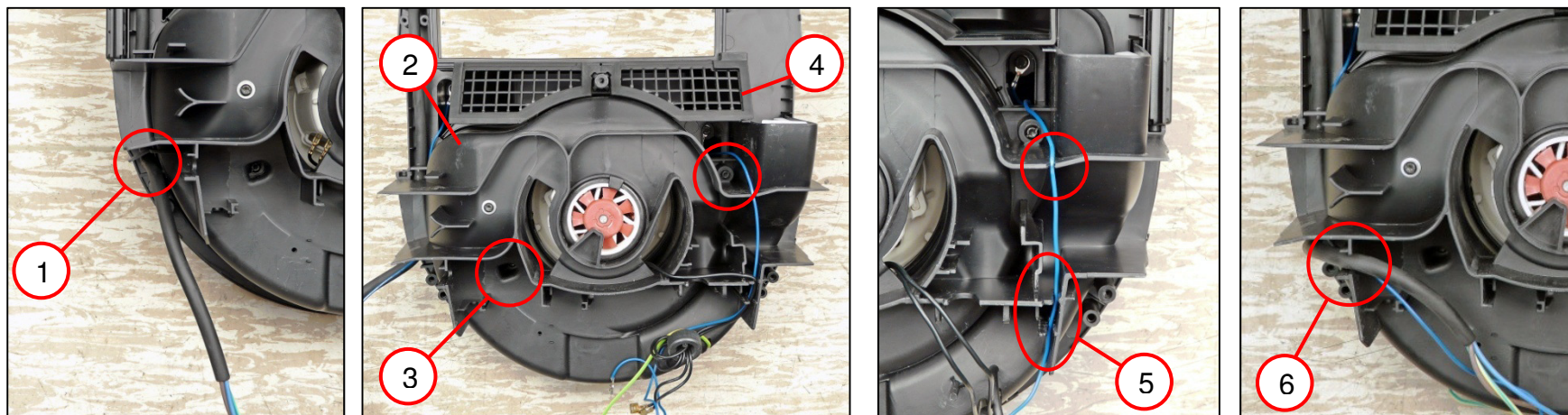
1. 对准位置放置接触弹簧（1）。
2. 安装接线柱（2）。
3. 拧入半圆头埋头螺栓（3）。
4. 安装密封件（4）。

工具：

- 梅花头螺丝刀 T15

安装

安装外壳



1. 敷设带插头的电线 (1) 。
2. 放置外壳 (2) 。
3. 拧入两个螺丝 (3) 。
4. 放置密封件 (4) 。
5. 将蓝色电线放入开口 (5) 中。
6. 将蓝色电线和带插头的电线放入开口 (6) 中。

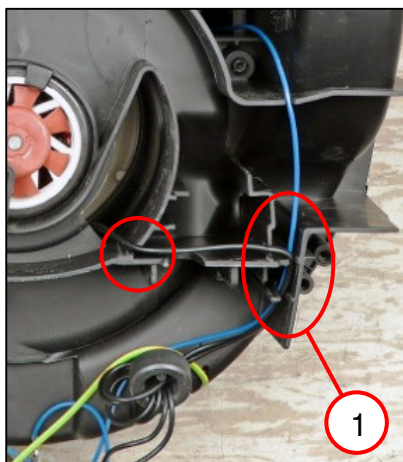
工具：

- 梅花头螺丝刀 T20



安装

安装外壳

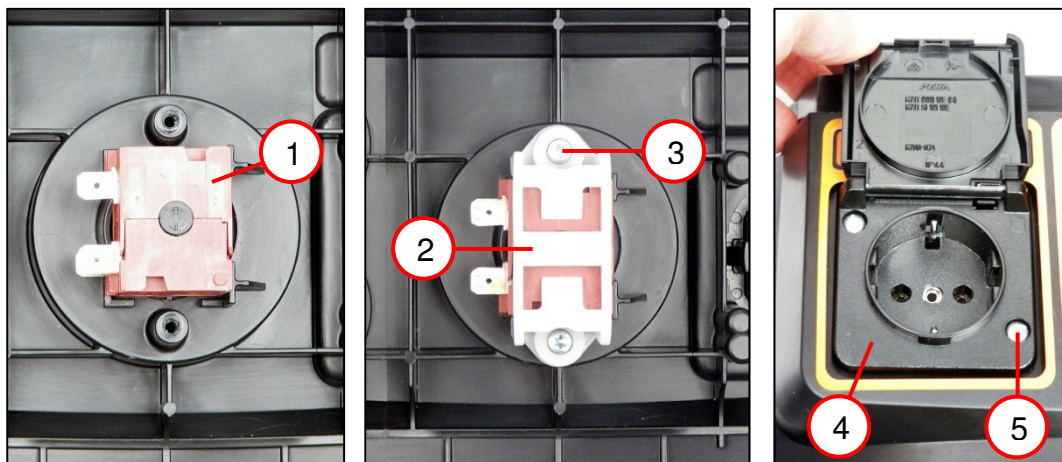


1. 敷设两根黑色的电线 (1) 。



安装

安装操作元件



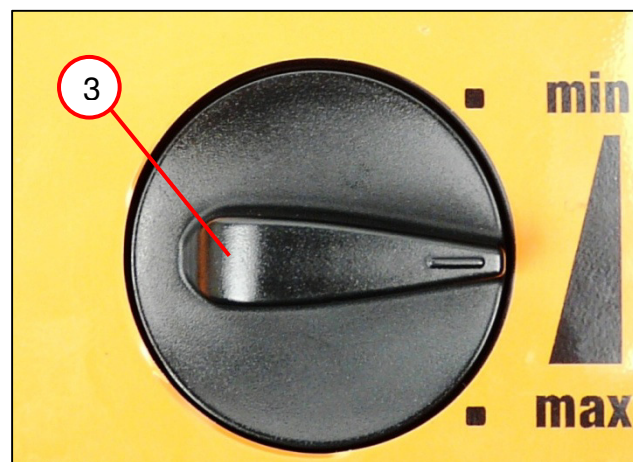
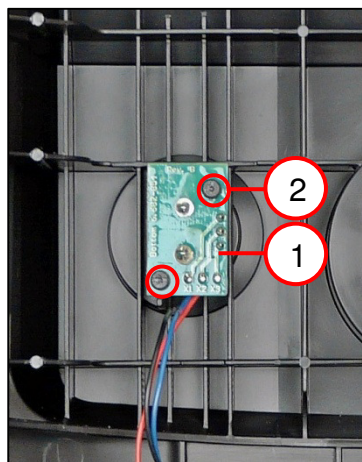
1. 放置开关 (1) 。
2. 放置夹具 (2)
3. 拧入两个螺丝 (3) 。
4. 将插座 (4) 放置在正确的位置。
5. 拧入两个螺丝 (5) 。

工具：

- 梅花头螺丝刀 T15

安装

安装操作元件



1. 放置电子设备 (1) 。
2. 拧入两个螺丝 (2) 。
3. 将电子设备 (1) 上的电位计转到中间位置。
4. 安装旋钮 (3) 。

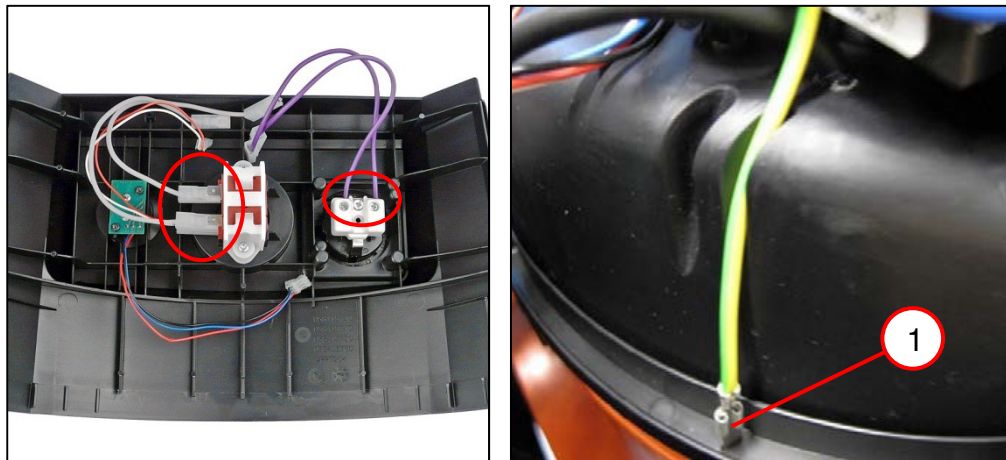
工具：

- 梅花头螺丝刀 T9
- 一字螺丝刀 (小型)



安装

安装操作元件

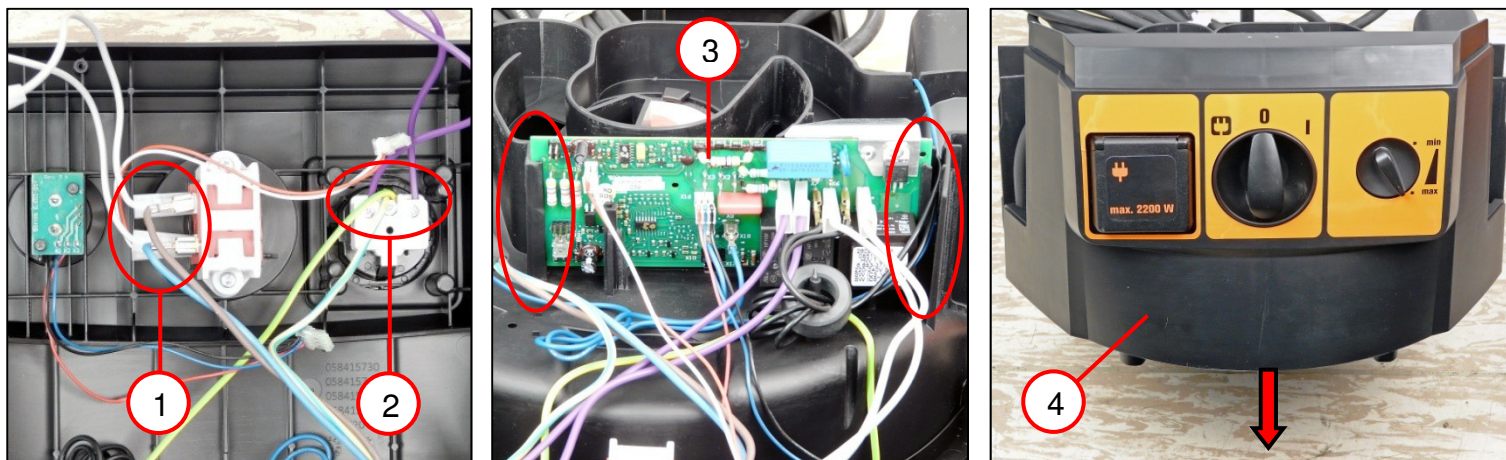


1. 根据接线图连接所有电线。
2. 连接接地安全引线（1）。



安装

安装操作元件



1. 根据接线图连接带插头的电线 (1) 。
2. 根据接线图连接两根接地安全引线 (2) 。
3. 根据接线图将所有电线都连接到电子设备 (3) 上。
4. 将电子设备 (3) 推入导向装置。
5. 安装操作元件 (4) 。

工具：

- 十字螺丝刀PH2

安装

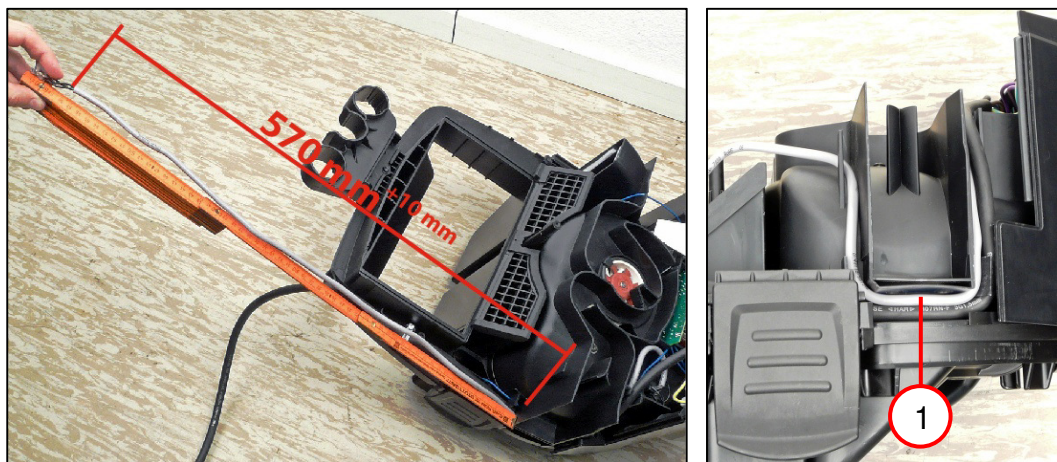
安装夹具



1. 将夹具（1）插到转接器上。
2. 放置夹具。

安装

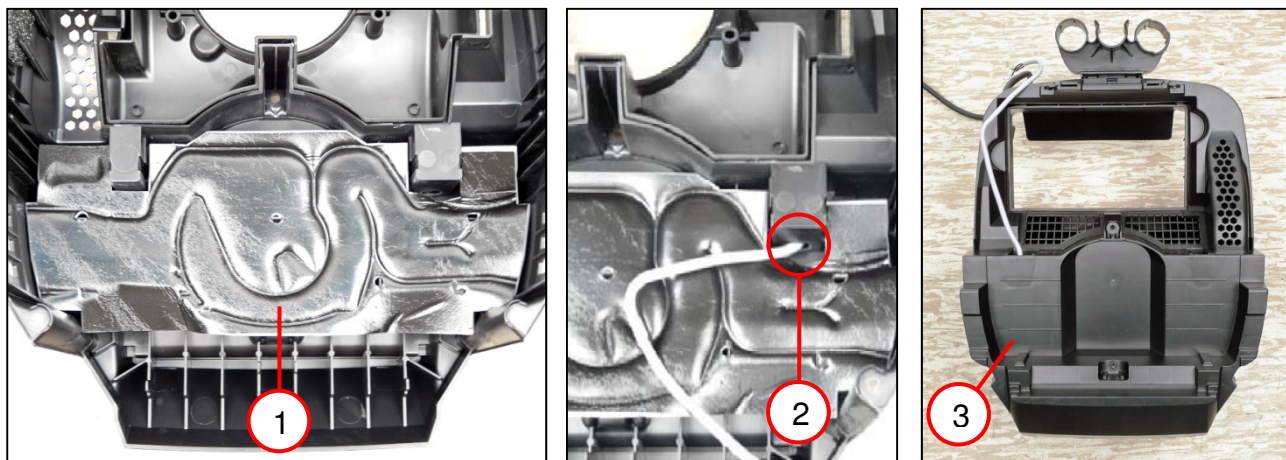
安装外壳[适用于：Dustex 35 LX AC]



1. 测量电线长度。
☞ 电线长度 570 mm +10 mm。
2. 敷设电线 (1) 。

安装

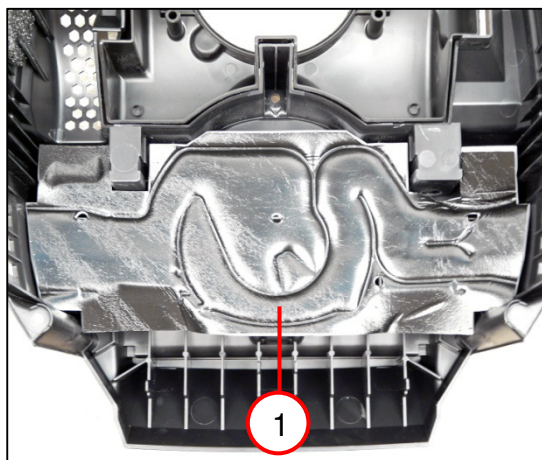
安装盖罩[适用于：Dustex 35 LX AC]



1. 放置插入件 (1) 。
2. 将电线穿过开口 (2) 。
3. 装上盖罩 (3) 。

安装

安装外壳[适用于：Dustex 35 LX]

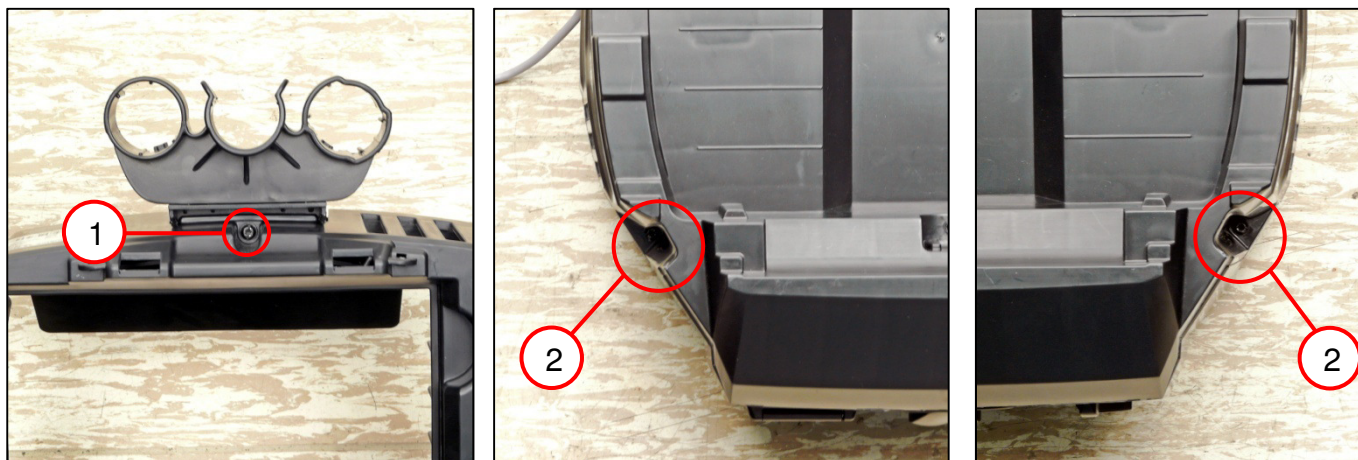


1. 放置夹具 (1) 。
2. 装上盖罩 (2)



安装

安装外壳



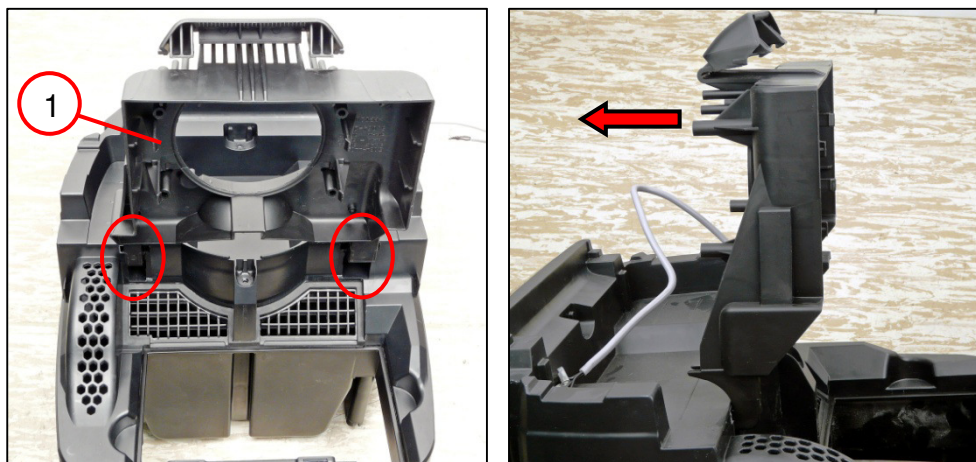
1. 拧入螺丝 (1) 。
2. 拧入两个螺丝 (2) 。

工具：

- 梅花头螺丝刀 T20

安装

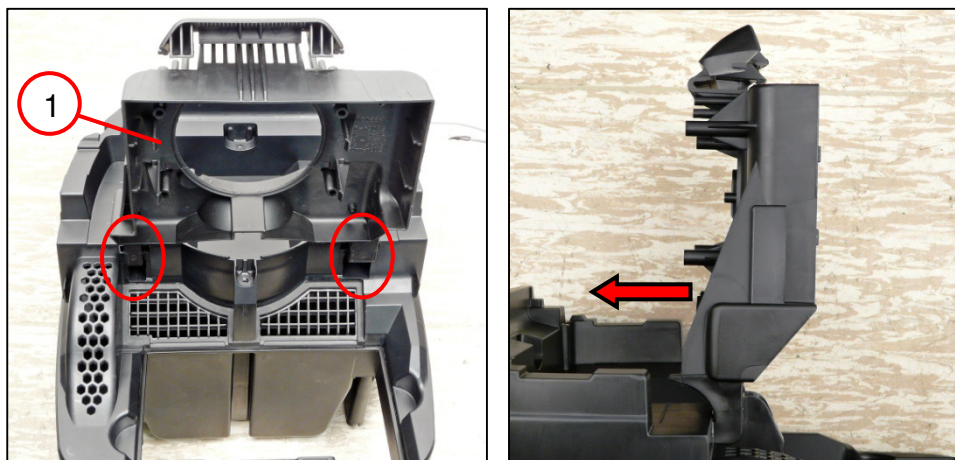
安装外壳[适用于：Dustex 35 LX AC]



1. 安装盖板 (1) 。

安装

安装外壳[适用于：Dustex 35 LX]

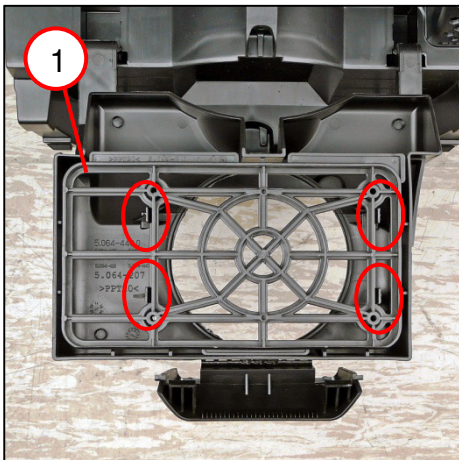


1. 安装盖板 (1) 。



安装

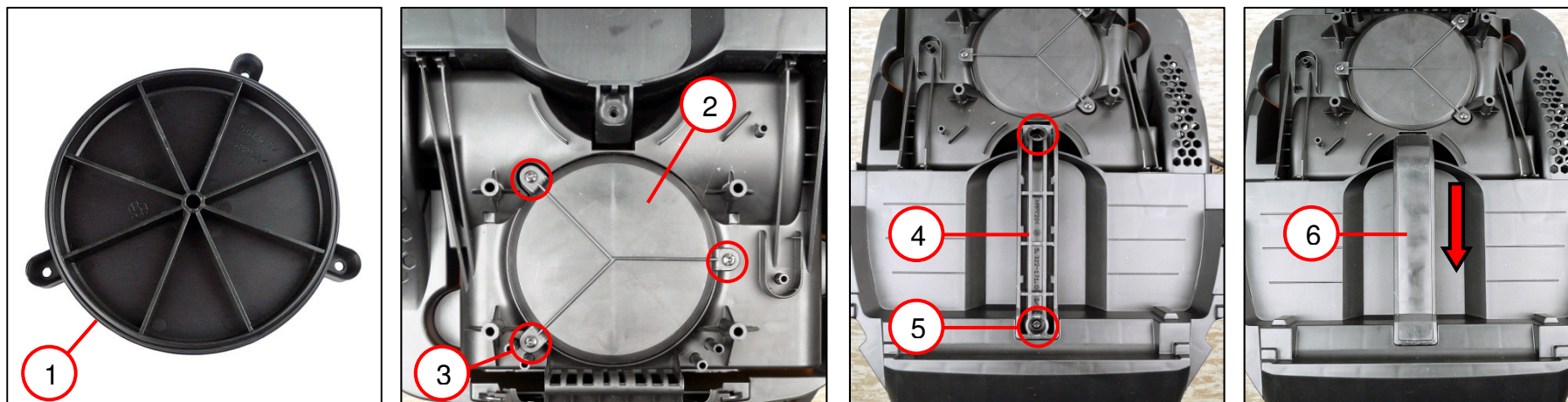
安装外壳[适用于 : Dustex 35 LX]



1. 放置板 (1) 。

安装

安装外壳[适用于：Dustex 35 LX]



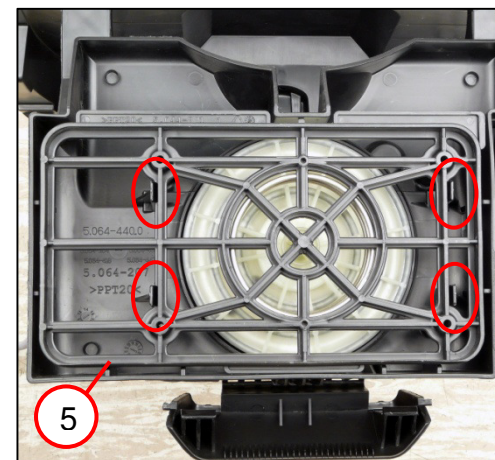
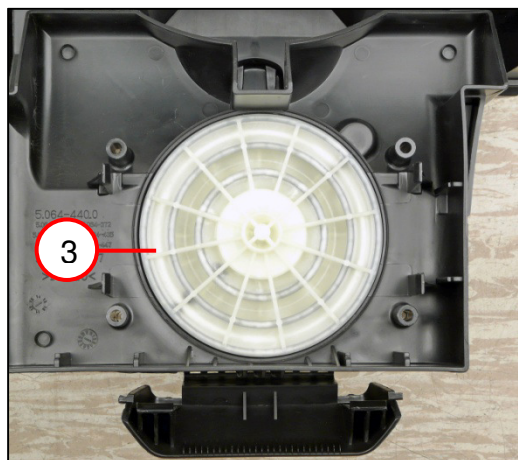
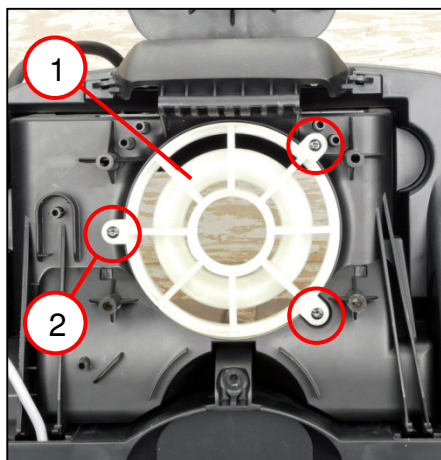
1. 放置密封环 (1) 。
2. 放置盖板 (2) 。
3. 拧入三个螺丝 (3) 。
4. 放置把手 (4) 。
5. 拧入两个螺丝 (5) 。
6. 推上盖板 (6) 。

工具：

- T20、T15 梅花头螺丝刀

安装

安装外壳[适用于：Dustex 35 LX AC]



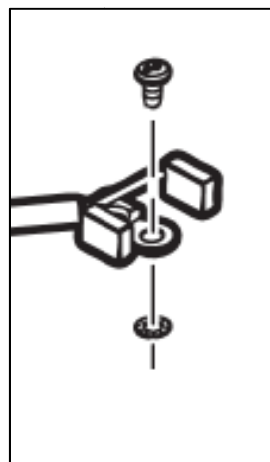
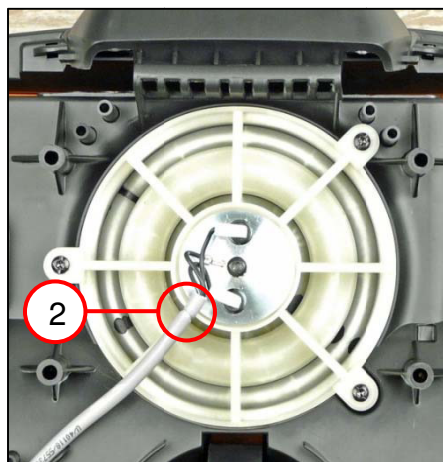
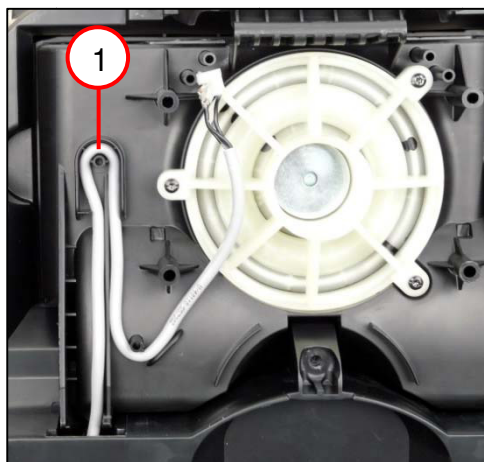
1. 对准位置放置盖板 (1) 。
2. 拧入三个半圆头埋头螺栓 (2) 。
3. 放置阀门外皮 (3) 。
4. 放置弹簧 (4) 。
5. 安装板 (5) 。

工具：

- 梅花头螺丝刀 T15

安装

安装外壳[适用于 : Dustex 35 LX AC]



1. 敷设电线 (1) 。
2. 连接电线。
3. 对准位置放置磁铁。
4. 将电线放入开口 (2) 中。

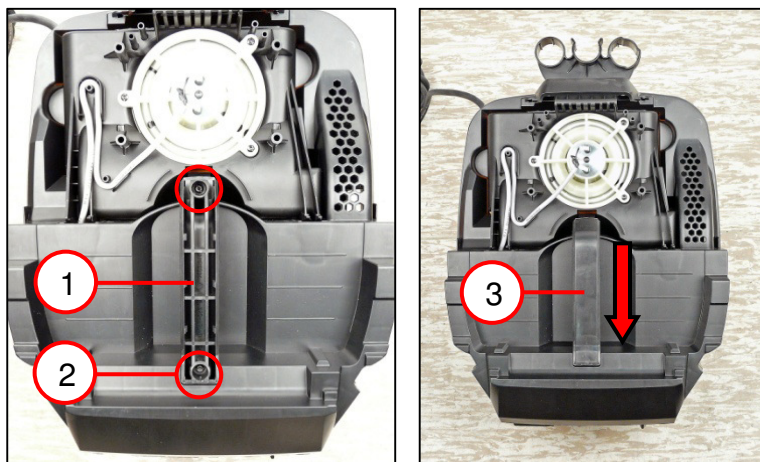
工具：

- 梅花头螺丝刀 T20



安装

安装外壳



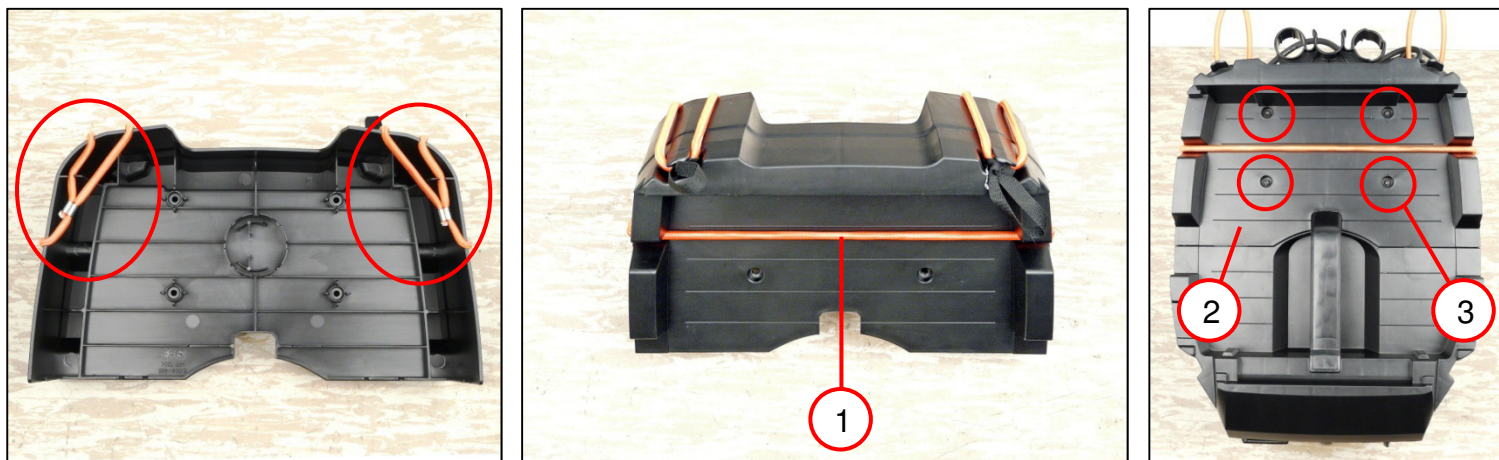
1. 放置把手 (1) 。
2. 拧入两个螺丝 (2) 。
3. 推上盖板 (3) 。

工具：

- 梅花头螺丝刀 T20

安装

安装外壳



1. 敷设绳索 (1) 。
2. 放置盖板 (2) 。
3. 拧入四个半圆头埋头螺栓 (3) 。

工具：

- 梅花头螺丝刀 T20



安装

安装外壳

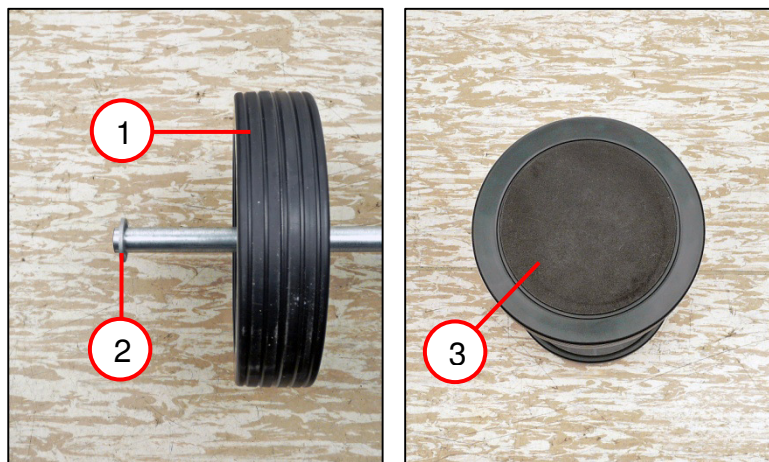


1. 安装过滤器 (1) 。



安装

安装轮子 [两侧]



1. 将轮子 (1) 放到轴上。
2. 安装新的保险垫片 (2) 。
3. 安装盖板 (3) 。

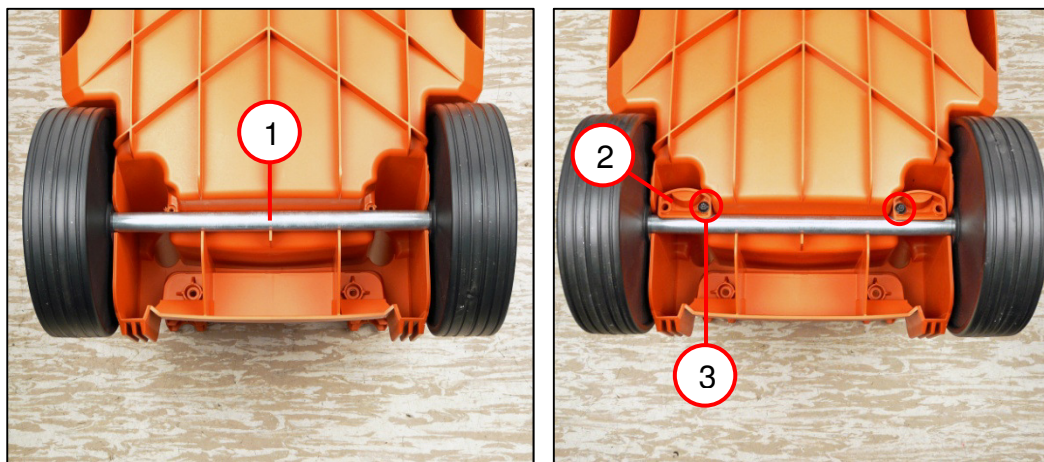
工具：

- 塑料锤
- 轴套
内径 17 mm
外径 30 mm



安装

安装容器



1. 放置轴 (1) 。
2. 放置两个夹具 (2) 。
3. 拧入两个螺丝 (3) 。

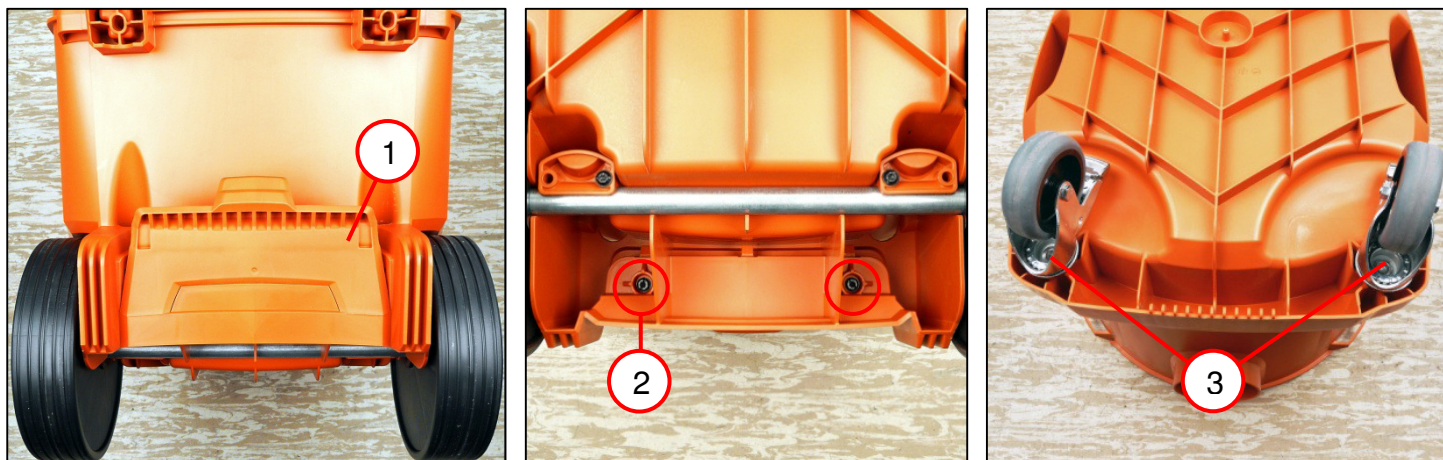
工具：

- 梅花头螺丝刀 T20



安装

安装容器



1. 安装夹具 (1) 。
2. 拧入两个螺丝 (2) 。
3. 安装两个滚筒 (3) 。

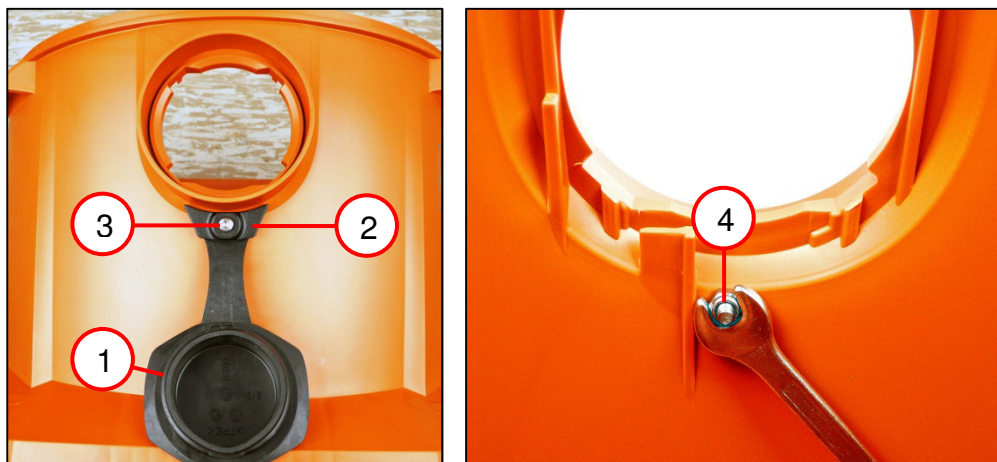
工具：

- 梅花头螺丝刀 T20
- 塑料锤



安装

安装容器[适用于：Dustex 35 MX；Dustex 35 MX AC]



1. 放置栓塞（1）。
2. 放置接线柱（2）。
3. 拧入半圆头埋头螺栓（3）。
4. 拧紧螺母（4）。

工具：

- 开口扳手 7 mm
- 梅花头螺丝刀 T20



安装

安装软管接口

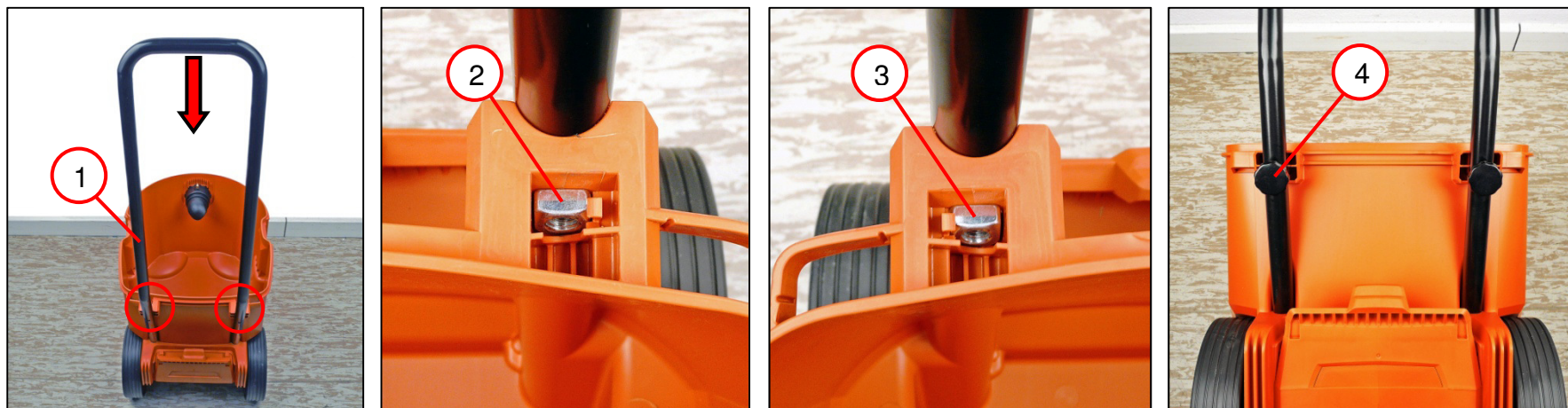


1. 安装软管接口 (1) 。
2. 安装销钉 (2) 。



安装

安装卡箍

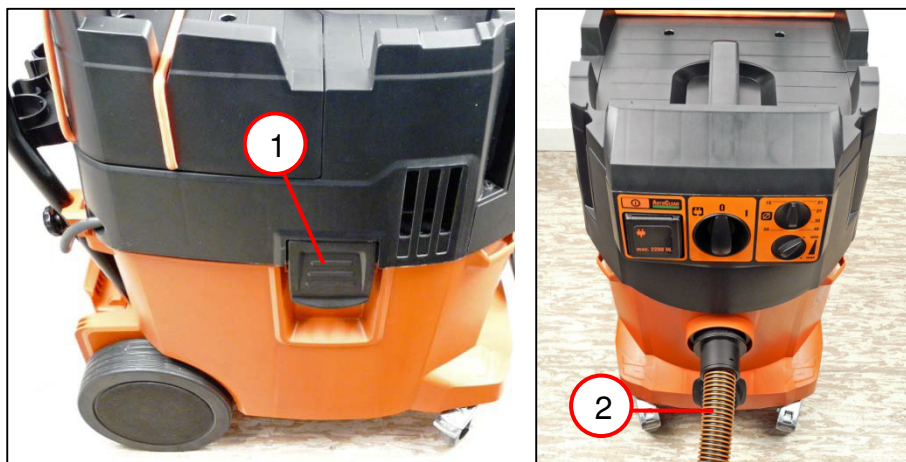


1. 放置卡箍 (1) 。
2. 放置螺母 (2) 。
3. 放置螺母 (3) 。
4. 拧入两个把手 (4) [手动拧紧]。



安装

安装马达外壳



1. 放置马达外壳。
2. 合上两块衬板（1）。
3. 连接软管（2）。